

6Yf`]b.; fc» Yg'< chY`k]fX'ni `bYi Yf
Ni Zi WX h`ZØf`%&\$ \$': `ØWX h`]b[Y

9fZU\fyb`G]Yž'k Ufi a`%&\$ \$': `ØWX h`]b[Y`]b`Y]bYa`6Yf`]bYf
<chY`ZØf`%(' `A]c"9i fc'i bhYf[YVfUWX h'k YfXYb`gc``Ybž'i bX
k Ug`XU\]bhYf`ghYW_h"



; fc» i bhYf_i bZh`ZØf': `ØWX h`]b[Y`]b`6Yf`]b.
9]bV`]W_]b`Y]b`i a ghf]hhYbYg`Dfc`Y_h

8]Y'<Ui dhghUXh'6Yf`]b`ghY`hj cf`Y]bYf`[Yk U`h][Yb
<YfUi gZcfXYfi b["5b`XYf`@JbXgVYf[Yf'5``YY`&\$' `gc``Y]b
<chY`_ca d`YI `a]h`XfY]`<cWX`Åi gYfb`]b`XYb`b`ÅWX`ghYb`nY`b`J\`fYb
ni f`bYi Yb`<Y]a Uhj cb`%&\$ \$': `ØWX h`]b[Yb`k YfXYb"8]Y'?cghYb`ZØf
X]YgYg`[fc» `Ub[Y`Y[hY`Dfc`Y_h`VY`Ui ZYb`g]WX`Ui Z'a]bXYghYbg`%(' `A]`cbYb`9i fc"8cWX`k Ug`ghYW_h`\]bhYf`X]YgYf`9bhgWX`Y]Xi b[ž'i bX
k Y`WX`Y`5i gk]f_i b[Yb`\Uh`X]Yg`Ui ZX]Y`GhUX`h'i bX`]fY`6Yk`c`bYf3

, VYfZØ`hY`B`chi bhYf_ØbZhY.`6Yf`]b`Ua
5i ZbU`a`Y`]a]h

A]h'ØVYf'%"\$"\$\$\$'A YbgWXYb']b' Bchi bhYf_ØbZhYb' i bX'Y]bYf'ghYh][
k UWgYbXYb'NU\`'j cb'5gmVYk YfVYfb' i bX': `ØW'h]b[Yb' 'U`Y]b
]a 'ž b]`_Ua Yb', ' ' '5gmVYk YfVYf' i bX', +%': `ØW'h]b[Y'Ui g'XYf
l _fU]bY'\]bni ' ']gh'6Yf']b' ghUf_`VY`UghYh"@Ui h'GUgWU
@Ub[YbVUWxž'GdfYWXYf'XYg'6Yf']bYf'@UbXYgUa hYg'ZØf
: `ØW'h]b[gUb[Y'Y[Yb\Y]hYb'f@5: Łž'g]bX'j]Y`Y': `ØW'h]b[Y' i bhYf
i bni a i hVUfYb'6YX]b[i b[Yb' i bhYf[YVfUW'h"Gc`YVYb'Yhk U' (\$\$\$
i _fU]b]gWY': `ØW'h]b[Y']b'NY'hYb'Ui Z'XYa 'U'hYb': 'i [\UZyb'HY[Y`"

8]Y`9bhgWXY]Xi b[`ZØf`XUg`< chY`dfc`Y_h

K Ufi a `k]fX'[YfUXY'Ui Z'XUg`< chY`Ub`XYf'@UbXgVYf[Yf'5`YY
[YgYhnh3'@Ui h'XYb'J YfUbhk cfh]WXYb']gh'Y]b'Ni gUa a YbgW`i gg'ni
k Yb][Yb'[fc» Yb' i bhYf_ØbZhYb'VYggYf'U`g'j]Y`Y`_`Y]bY`"8 Ybb]g
<Ui ghY]bž'78l !5V[YcfXbYhYfž`\YVh\Yfj cfž'XUgg'XUg'5i ZghY`Yb
j cb'7cbhU]bYfb']b'DUf_g'cXYf'[fØbYb' ðbYb\ØZYb']b`XYf
J Yf[Ub[Yb\Y]h'ni `DfcV`Ya Yb']b`XYb'BUW VUfgW UZhYb'[YZØ\fh
\Uh"

8]YgYf'D`Ub']gh'YXcW`b]W'h'c\ bY'?cbhfcj YfgYb" `a `GhUXhY]'
@]W'hYbVYf[ž'k c`XUg`< chY`"]Y[hž'YbhghY\Yb'ni XYa
l bhYfghØhni b[gUb[YVchY`ZØf`X]Y': `ØW'h]b[Yž'k]Y`Y]bY'GW'i `Y`ja
gY`VYb'; YVÄi XYž'i a `X]Y`gcn]U`Yb'9]b]W'h' b[Yb']a `l a _fY]g'ni
Ybh'UghYb" `8 Ug'Dfc`Y_h`VYXYi hYh'ZØf`X]Y`+) `XYfnY]h][Yb`< chY`!
A]hUfVY]hYf'Y]bY' i b[Yk]ggY`Ni _i bZhž'XYbb'k]Y`Yg'ZØf`g]Y
k Y]hYf[Y\hž']gh'bcW`b]W'h`_`Uf"

J YfhY]'i b[g_Äa dZY`nk]gWXYb`XYb`6Yn]f_Yb

8]Y`J YfhY]'i b[`XYf': `ØW'h]b[Y'gcf[h'ZØf`GdUbbi b[Yb`nk]gWXYb
XYb'6Yf']bYf'6Yn]f_Yb" `K Ä\ fYbX`Y]b][Y'6Yn]f_Y`k]Y`@]W'hYbVYf[
Y]bYb'[fc» Yb'HY]'XYf'J YfUbhk cfh' b[`hfU[Ybž'[]Vh'Yg'?f]h]_`XUfUbž
XUgg'UbXYfY'6Yn]f_Yž'k]Y': f]YXf]W'g\U]b!`?fYi nVYf[`i bX`A]hYž
g]W`k Yb][Yf'Ub`XYf' i bhYfVf]b[i b[`VYhY]']Yb" `F i bX'`) "\$\$\$
: `ØW'h]b[Y`YVYb`XYfnY]h']b'ghÄXh]gWXYb' i bhYf_ØbZhYb`XYg`@5: ž
i bX`@]W'hYbVYf[``]Y[h'XUVY]'a]h`%ž) * `DfcnYb'Ui Z'D`Uhm'j]Yf"

: fY]nY]hUb [YVchY`i bX` ; Ya Y]bgWUZhgdUi gWU`Y

I a`X]Y`ϕhY [fUh]cb`ni`ZØfXYfbž`d`Ubh`X]Y`J Yfk U`hi b [`i a
Gcn]U`gYbUhc]b`7 Ubgy`?]n]`hYdY`fGD8 Ł: fY]nY]h]`i bX
HU [YgUb [YVchYž`X]Y`g]WU`b]WU`h`bi`f`Ub`X]Y` : `ØWU`h]b [Yž`gcbXYfb
Ui WU`Ub`X]Y`B UWU`VUfgWU`Zhf]WU`hYb`"Ni XYa`gc``Y]bY
; Ya Y]bgWUZhgdUi gWU`Y`X]Y`6Yn]f`_Y`VY]`XYb`< YfUi gZcfXYfi b [Yb
XYf`i bhYfVf]b [i b [`i bX`ϕhY [fUh]cb`i bhYfghØhYb`"K Y]hYfY`8YhU]`g
ni`X]YgYb`A U» bU`a Yb`g]bX`U`YfX]b [g`bcWU`i b`_Uf`"

K]Y`X]Y`Dc`h]_`XUg`DfcV`Ya` \`ÀhhY`j`Yf` \]bXYfb
_`ÒbbYb

8]Y`U`_hi`Y``Y`G]hi`Uh]cb`k`]fZi`X]Y` : fU [Y`Ui`Zž`k`]Y`Dc`h]_`i bX
J Yfk U`hi b [`X]YgY`< YfUi gZcfXYfi b [Yb`VYggYf`\`ÀhhYb`\`UbX`UVYb
_`ÒbbYb`"9]bY`ZfØ`nY]h] [YfY`i bX`df`Àn]gYfY`D`Ubi b [`gck`]Y`Y]bY
 [YfYWU`hYfY`J`YfhY]`i b [`XYf` : `ØWU`h]b [Y`Ui`Z`U`Y`6Yn]f`_Y`\`ÀhhYb
a`Ò [`]WU`Yfk`Y]gY`ni`Y]bYf`k`Yb] [Yf`Ub [YgdUbbhYb`@U [Y` [YZØ`fh`
Ni XYa`_`ÒbbhYb`]bhYfbUh]cbU`Y`i bX`bUh]cbU`Y`? ccdYfUh]cbYb
gck`]Y` [Yn]Y`hY`ϕj`Ygh]h]cbYb`]b`XUi`Yf`UZhY`K`c`b`Ògi`b [Yb`X]Y
`Ub [Zf]gh] [Y`i bhYfVf]b [i b [`j`cb` : `ØWU`h]b [Yb`j`YfVYggYfb`"

ϕ`Ni`_i`bZi`gc``hY`X]Y`F`Y []Yfi`b [`g]WU`YfghY``Ybž`XUgg`gc`WU`Y
A U» bU`a Yb`gcf [Z`À`h] [` [Yd`Ubhi`bX`hfUbgdUfYbh`_ca`a`i`b]n]Yfh
k`YfXYbž`i`a`X]Y`ϕhY [fUh]cb`ni`ZØfXYfb`i`bX`gcn]U`Y`GdUbbi`b [Yb
ni`a`]b]a`]YfYb`"9]bY`VfY]hY`ÒZYb]h]WU`Y`8YVUhhY`i`bX
A]hVYgh]a`a`i`b [`_ÒbbhY`\`Y`ZYbž`@Ògi`b [Yb`ni`Z]bXYbž`X]Y`ZØf`U`Y
6YhY]`][`hYb`hfU [VUf`g]bX`"

·`B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh